DET DANSKE INSTITUT FOR VIDENSKAB OG KUNST I ROM
ACCADEMIA DI DANIMARCA

VIA OMERO 18 • 00197 ROMA • TEL. 06-3265931 • FAX 06-3222717
E-MAIL accademia@dkinst-rom.org • HOMPAGE www.dkinst-rom.dk/

MØDE I
BESTYRELSEN FOR DET DANSKE INSTITUT I ROM
MANDAG DEN 28. MARTS 2011

INSTITUTTETS BERETNING
FOR PERIODEN 1. SEPTEMBER 2010 TIL 31. JANUAR 2011

I. BEBOERE I PERIODEN 1.9.2010 – 31.1.2011

Stipendiater

Provst Leif Arffmann (2.11.-15.12.2010)
Arkitekt Nanna Esmann Behrens (1.9.-22.12.2010)
Billedkunstner Emilie Bergrem (5.10.-22.12.2010)
Prof. emeritus John Bergsagel (2.11.-30.11.2010)
Fotograf Laura Riis Christensen (1.9.-30.10.2010)
Organist Bendt Fabricius (1.9.-26.12.2010)
Mag. art. Tobias Fischer-Hansen (1.9.-15.10.2010)
Forfatter Lars Frost (9.9.-15.11.2010)
Cand. mag. & mag. art. Lars Hjortsø (1.9.-30.9.2010)
Forfatter Lars Husum (1.9. –21.9.2010)
Billedkunstner Michael Isling (1.9.-2.11.2010)
Prof. emeritus Eric Jacobsen (2.11.-30.11.2010)
Billedkunstner Jakob Dahl Jürgensen (1.9.-1.12.2010)
Lektor Peter Mandal Hansen (12.10.2010-10.1.2011)
Prof. emeritus Birger Munk Olsen (2.11.-30.11.2010)
Billedkunstner Rasmus Høj Mygind (11.10.-22.12.2010)
Billedkunstner Jane Maria Petersen (2.11.2010-10.1.2011)
Billedkunstner Marie Edinger Plum (6.12.-26.12.2010)
Forfatter Martina Schepelern (1.9.-29.9.2010)
Billedkunstner Palle Sigsgaard (7.9.-31.10.2010)
Pianist Kamilla Sørensen (8.11.-26.11.2010)
Prof. Thomas Tufte (2.10.-29.10.2010)
Ph.D. Marina Vidas (1.12.2010-1.1.2011)
Billedkunstner Agnete Krogh Vinkler (1.12.-21.12.2010)

Forskningsophold tildelt af direktøren

Cand. jur. Ove Dam (18.10.-31.10.2010)
Forfatter Jens Christian Grøndahl (6.9.-30.9.2010)

Andre

Lektor Kirsti Andersen (18.9.-22.9.2010)
Cand. mag. Cecilie Brøns (Nomentum) (23.10.-30.10.2010)
Bestyrelsesformand Ove Hornby (3.12.-7.12.2010)
Cand. scient. anth. Trine Mygind Korsby (22.9.-27.9.2010)
Overbibl. Patrick Kragelund (20.12.2010-3.1.2011)
Mag. art. Fanny Kärfve (Sv. Ist.) (1.9.-12.9.2010)
Mag. art. Charlotte Hollegaard Steffensen (Nomentum) (6.10.-18.10.2010)
Cand. phil Christina Trier (Nomentum (11.10.-19.10.2010)
Cand. mag. Henrik Tvarnø, tidl. Formand for bestyrelsen (20.10.-23.10.2010)

Deltagere i kursus ved prof. Marianne Pade 10.1.-16.1.2011
Deltagere i kursus holdt af Ny Carlsberg Glyptoteket 17.1. -23.1.2011
Deltagere i musikseminar ved Lise og Willy Stolarczyk 24.1.-30.1.2011

II. BEGIVENHEDER I PERIODEN 1. 9. 2010 – 31.1.2011

Stipendiataftener og arrangementer

2. sept. Velkomst for efterårets stipendiater i direktørboligen.

9. sept. Stipendiataften. Dr. Eric De Sena talte om *The Porolissum Forum Project.*

27. okt. Stipendiataften. Prof. Thomas Tufte talte om *Udviklingskommunikation og de italienske forbindelser,* fotograf Laura Riis Christensen viste sine fotos *Rom – Antik* og billedkunstner Michael Isling holdt et indlæg og viste sine værker i sit atelier. Til slut musikalsk indslag ved organist Bendt Fabricius som spillede værker af J. S. Bach, F. Schubert og R. Schumann.

25. nov. Stipendiataften. Prof. Eric Jacobsen talte om *Petrarca*, provst Leif Arffmann talte om *Billedsprog og ritualer*, arkitekt Nanna Behrens holdt indlæg om sit studie i efterårssemestret samt atelierbesøg hos billedkunstnerne Jane Petersen, Jacob Dahl og Rasmus Høj Mygind.

18. dec. Performance på scalea Bruno Zevi i Borghese Parken ved billedkunstnerne Agnete Krogh Vinkler og Maria Edinger Plum. Udstilling *Cul de sac* i garagen ved billedkunstnerne Emilie Bergrem og Rasmus Høj Mygind.

Ekskursioner

20. nov. Studieudflugt til Palazzo Farnese i Caprarola og San Martino al Cimino ved amanuensis Birgit Tang og arkitekt Peter Mandal Hansen.

1. dec. Introduktion til Napoli-ekskursion ved amanuensis Birgit Tang og organist Bendt Fabricius.

4.-6. dec. 2-dages studieudflugt til Napoli ved direktør Erik Bach, amanuensis Birgit Tang og arkitekt Peter Mandal Hansen. Overværelse af operaen *Tosca* i San Carlo Operaen.

Byvandringer o.a.

18. sept. Byvandring til Mitratemplet i Santa Prisca samt besøg i de romerske huse under SS. Paolo & Giovanni på Celio ved amanuensis Birgtig Tang.

22. sept. Byvandring *Moderne italiensk Arkitektur* ved arkitekt Peter Mandal Hansen med besøg i Auditorium, Palazzetto dello Sport, Città Olimpica og Museo MAXXI.

Koncerter, udstillinger o.a.

21. okt. Koncert ved *il Quartetto Mirus*. Musik af F. Mendelssohn-Bartoldy, R. Schumann, E. Schulhoff og L.V. Beethoven. Koncerten var arrangeret af Università ”Roma Tre” i samarbejde med Accademia di Danimarca.

16. nov. Koncert med pianist Kamilla Sørensen og sanger Merete Laursen som opførte *17 polske Sange* af F. Chopin.

13. dec. Koncert med klarinettist Giampiero Giumento og pianist Marco Grisanti. Musik af R. Schumann, J. Brahms, F. Poulenc og L. Bernstein. Koncerten var arrangeret af Università "Roma Tre" i samarbejde med Accademia di Danimarca.

28. jan. VIVA Ensemble, Vejle. Koncert i forbindelse med ensemblets studieophold på Instituttet. Musik af Erik Bach, Beethoven, Pauli i Sandagerdi, Rossini, Jonas Frederik, W. Stolarczyk, Poulenc og Joh. Strauss d.y.

Kongresser - symposier - faglige møder

20. sept. International kongres om *UT PICTURA POESIS (Ars Poetica, Quintus Horatius Flaccus*). *For a History of the Visuel Arts*. Foredrag ved lektor Kirsti Andersen.
Foredraget indgik i en tre-dages kongres, arrangeret af the Faculty of Architectura Valle Giulia, Rome "Sapienza" i samarbejde med the Belgian Academy, the Dutch Institute, the Swiss Institute, the Swedish Institute and the Danish Academy.

10.-15.jan Under ledelse af prof. Marianne Pade (AU) workshop og seminar med en nordisk forskergruppe. Workshop om Nordisk samarbejde samt Seminar om Intertekstualitet i kunst, litteratur og sprog.

17.-22.jan Personaleseminar og studiekreds for Glyptotekets videnskabelige personale under ledelse af souchef Anne Marie Nielsen.

24.-30.jan Ensemble VIVA, Vejle-DK: Studieseminar omkring italiensk musikundervisning og ungdomsorkestre i kombination med ensembleinstruktion ved dott. Antonio Pantaneschi, Roma.

Foredrag på instituttet o.a.

2. dec. Foredrag i forbindelse med udstillingen *Cobra e l'Italia* på Galleria Nazionale d'Arte Moderna i Rom. Kunsthistoriker Ursula Lehmann-Brockhaus talte om *Asger Jorn. Il rilievo monumentale in ceramica nell'Aarhus Statsgymnasium*

Udgravningsprojekter

oktober Bearbejdelse af fundene fra udgravningen i Nomentum ved amanuensis Birgit Tang, mag. art. Charlotte Hollesen Steffensen, cand. phil. Christina Trier, mag. art. Cecilie Brøns samt italienske medarbejdere.

Andet

7. & 8. sept. Deltog direktør Erik Bach i Kulturministeriets *Kulturseminar 2010* på Bymose Hegn i Helsinge.

4. nov. Amanuensis Birgit Tang var til konferencen "The Sack of Rome: The Event, its Context and its Impact på Palazzo Massimo.

18. nov. Amanuensis Birgit Tang var til konferencen *Expropriations et confiscations à la fin de la république et au début de l'empire* på Ecole Française de Rome.

27. jan. Direktør Erik Bach deltog i konferencen: *Cobra and Architecture, An Exploratory Symposium* – et samarbejde mellem Academia Belgica, Royal Netherlands Institute og Accademia di Danimarca.

Besøg

8. nov. Besøg af en gruppe lærere fra Vejle Handelsgymnasium. De blev modtaget af direktør Erik Bach.

8. nov. Besøg af en gruppe lærere fra Lyngby Handelsgymnasium, ledet af adjunkt Claus Rosenborg. De blev modtaget af direktør Erik Bach.

29. nov. Besøg af en gruppe italienske studerende fra Istituto Europeo di Design ledet af lektor, arkitekt Fabia Masciello.

Auditoriet/opholdsstuen til rådighed for udefrakommende

8. sept. Auditoriet til rådighed for journalist Jesper Storgaard Jensen, som holdt foredrag for en gruppe studerende fra Holstebro Gymnasium.

23. sept. Auditoriet til rådighed for EM Productions. Koncert med pianist Margaret Penn.

3. nov. Auditoriet til rådighed for journalist Jesper Storgaard Jensen, som holdt foredrag for en gruppe gymnasielærere fra Aalborg Gymnasium.

Stipendiatudflugter i Instituttets VW-bus

11. sept. Stipendiatudflugt i Instituttets VW-bus til Paganico til kirkekoncert af bratchist Peter Fabricius. Udflugten blev ledet af organist Bendt Fabricius.

28. nov. Stipendiatudflugt til parken i Bomarzo og Tuscania ledet af Bendt Fabricius og Jacob Dahl Jürgensen.

III. PUBLIKATIONER

Beretning om *ARID* & *ARID Supplementum* Marts 2011

1) *ARID*

ARID 34, 2009
Klargøres til trykt udgave.

ARID 35
2 artikler antaget, 2 artikler viderebearbejdes efter lektørudtalelse, 1 artikel til lektørbedømmelse, 2 artikler afvist.

2) *ARID Supplementum*

Under udgivelse:
On Renaissance Academies, ed. Marianne Pade.

IV. HUS OG HAVE

På belysningsområdet er nødlamperne skiftet ud med en mere moderne og diskret type.

V. BIBLIOTEKET

Gaver:

Personer: Lene Andersen, Leif Arffmann, Kia Bach, John Bergsagel, Jens Bruun, Fausta Gualdi, Jan Kindberg Jacobsen, Lorenzo og Stefania Quilici, Hanne Roer, Piero Santi, Henrik Tvarnø, Paul Zanker.

Institutioner m.m.: Accademia di Belle Arti di Roma, Archivio Storico Innocenzo III, Associanzione Amici di Cesare Brandi, Edizioni Einaudi, Nederlands Instituut te Rome, Pontificia Università Gregoriana, Real Societat Arqueològica de tarracona, Aarhus Universitets Forlag.

Andet:

I perioden september-december 2010 (og igen med en ny kontrakt som startede i januar og slutter i april 2011) har bibliotekar Maria Grazia Masone arbejdet 5 timer/uge i biblioteket, hvor hun har foretaget katalogisering af bøger og tidsskrifter mm.

VI. DIREKTØR OG AMANUENSIS

DIREKTØR:

Ud over den daglige varetagelse af direktørens arbejde i henhold til kontrakt og arbejdsbeskrivelse er følgende særlige opgaver udført:

Komponist:

Kammeroperaen Korus' Kabaret (libretto: Adda Djørup, spilletid 2 timer) er færdiggjort og afleveret i partitur til Århus Sommeropera. Premiere den 12. august i Helsingør Teater, Den gl. By i Århus (10 forestillinger).

Komponeret *Bunga Bunga* til VIVA-ensemble (15 musikere / 6 min.), som uropførte værket ved en koncert på Det Danske Institut den 28. januar 2011. Værket opføres efterfølgende ved flere koncerter i Danmark.

Formidling:

Løbende foredrag om Instituttet og dets virksomhed for større og mindre besøgsgrupper, danske som udenlandske (jf listen over 'Begivenheder').

Projekter:

I samarbejde med Academia Belgia og Koninklijk Nederlands Instituut te Rome planlagt og gennemført to arrangementer i relation til den store COBRA-udstilling på Galleria Nazionale d'Arte Moderna: En forelæsning om *Asger Jorns monumentale relief på Århus Statsgymnasium* ved dott.ssa Ursula Lehmann-Brockhaus og en minikonference på Academia Belgica om *Cobra og Arkitekturen*, hvor prof. Carsten Thau deltog fra Danmark.

I samarbejde med Maria Fabricius Hansen, Jesper Carlsen og Per Øhrgaard planlægges en konference i anledning af 200-året for Brygger J.C.Jacobsens fødsel: *Her og Nu! Historicisme og fortidsforståelse i kunst, kultur og videnskab i dag.*

AMANUENSIS:

PROJEKTER

1) Monografi-projekt: *Decorated Mortar Pavements*

Studier af materiale fra den italienske halvø (herunder studieophold i Rimini og Sarsina), Sydfrankrig og den iberiske halvø.
Katalog over dekorationsmotiver.

2) Udgravningsprojekt i *Nomentum*

Koordinering af publikationsarbejde.
Studier af flg. materialegrupper:
Architectural fragments.
Architectural terracottas (painted eaves tile, simas).
Interior architectural decoration: Wall decoration (stucco, marble revetment); Pavements (opus sectile, tesserae/mosaics, mortar pavements, terracotta tiles, stone paving).
Udarbejdelse af indledende og konkluderende kapitler.

PUBLIKATIONER

"Decorated Mortar Pavements of the East – and Their Mediterranean Context", i: *Städtisches Wohnen im östlichen Mittelmeerraum 4. Jh. v. Chr. – 1. Jh. n. Chr.* Akten des Internationalen Kolloquiums vom 24.-27. Oktober 2007 an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften (Archäologische Forschungen), S. Ladstätter & V. Scheibelreiter (Hg.), Wien, 633-648.

VII. HUSETS PERSONALE

Der er ikke indenfor beretningsperioden sket ændringer i sammensætningen af husets personale.

VIII. FAGLIG OG PRAKTISK BISTAND.

Instituttet har i beretningsperioden ydet praktisk og faglig bistand til en række enkeltpersoner, persongrupper og institutioner, danske som italienske.

Erik Bach
marts 2011.